



讃洞爺

1993年設置

作者：速水 史郎

設置場所：

洞爺湖畔遊歩道

(観光ホテル前)

サイズ：

(W) 2m × (D) 0.3m ×

(H) 2m

材質：黒御影石

作者の主な作品展示場所

国立国際美術館、徳島県立近代美術館、東京都庁 等

作者より

洞爺の美しい景観の中に置かれる造形物はその美しさを人に意識させる働きを持たなくてはならない。彫刻自身の個性が周辺の風景と共存することでお互い引き立て合い、見る人に語りかけることが出来たらうれしい。湖面に映る中島、その背景にある羊蹄山を彫刻の中へ取り込むために私の彫刻には窓が開けられている。重々しくて近よりがたい彫刻よりも、人々を誘い込む彫刻でありたいと願う。「讃洞爺」は洞爺を讃える意味と讃岐の国と洞爺の深い歴史にも心を配ったものである。

Sun-TOYA : In Praise of Toya (by Shiro Hayami)

The sculptor's note:

In order to bring the visitors the aesthetic feelings, we have placed many sculptures in the Toyako. Each of them not only presents its own characteristics but also contrasts finely with its surroundings. Besides, I also cut out windows on the sculptures which allow the visitors to see the islet in the middle of the lake and the Mount Yutei behind the sculptures. And I hope that each visitor will enjoy in its beauty rather than its heaviness at the first sight. The name --“the Eulogy of Toyako” stands for the praise of Toyako and the long standing of the history of Sanuki Province and Toyako .

作者寄语

我们以为为了给游客以美的感受，而在洞爷湖中设置了多塑雕像。每一塑都是在具有自己的个性的同时，尽可能的与周围环境遥相呼应，融为一体。为了能看到湖面上的中岛和作为背景的羊蹄山，我在雕塑上开了一扇窗。比起它所具有的沉重感，我希望它成为一塑人们看到它便想接近它的雕塑。

「赞洞爷」有赞颂洞爷的意思，也诉说着赞岐国和洞爷湖源远流长的历史。

